

ВОДОГОДСКІЯ

ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

(ГОДЪ ПЯТНАДЦАТЫЙ.)

Цѣна годовому изданію три рубля съ пересылкою и безъ пересылки. Выходятъ 1 и 15 чисель каждаго мѣсяца. За напечатаніе объявленій за каждую строчку или мѣсто

строчки взимается за одинъ разъ—10 коп., за два раза—18 коп., за три раза—24 коп. Цѣна отдѣльныхъ номеровъ по 15 копѣекъ.

Сентября 1.

№ 17.

1879 года.

I.

ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЯ ПОСТАНОВЛЕНІЯ.

Указы Св. Синода.

Іюня 13—21 дня, 1879 года за № 1192. *Объ издававшемся подъ редакціей бывшаго протоіеря Гречулевича (нынѣ епископа Виталія) духовномъ учено-литературномъ журналѣ: „Странникъ“, съ журналомъ Учебнаго Комитета.*

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святейшій Правительствующій Синодъ слушалъ: предложенный г. синодальнымъ Оберъ-Прокуроромъ, журналъ Учебнаго Комитета за № 138, въ подлинникѣ присемъ прилагаемый, съ мнѣніемъ о возможности издававшейся подъ редакціей бывшаго протоіеря Василия Гречулевича (нынѣ епископа Виталія) духовный учено-литературный журналъ „Странникъ“—за 1860—1876 годы допустить для приобрѣтенія въ семинарскія и училищныя библіотеки.

Изъ приложеннаго къ журналу Учебнаго Комитета прошенія и заявленія преосвященнаго Виталія видно, что полное изданіе „Странникъ“ за 17 лѣтъ онъ уступаетъ за 30 рублей съ пересылкою въ духовно-учебныя заведенія на его соб-

ственный счетъ. Приказали: согласно съ заключеніемъ Учебнаго Комитета, Святѣйшій Синодъ опредѣляетъ: изданіе журнала „Странникъ“ за 17 лѣтъ (1860—1876 годы) допустить для приобрѣтенія по назначенной издателемъ цѣнѣ (30 руб. съ пересылкою на его счетъ) въ тѣ изъ семинарскихъ и училищныхъ библіотекъ, которыя своевременно не приобрѣтали этого журнала, но не иначе, какъ по удовлетвореніи всѣхъ нуждъ по приобрѣтенію учебныхъ руководствъ и пособій. О чемъ поставить въ извѣстность семинарскія и училищныя правленія, чрезъ напечатаніе копии съ журнала Учебнаго Комитета въ „Церковномъ Вѣстникѣ“.

Іюня 27—Іюля 4 дня, 1879 года за № 1260. *О составленной преподавателемъ VI с-петербургской прогимназіи Смирновскимъ книгѣ подъ заглавіемъ: „Наша рѣчь. Книга для чтенія, какъ пособіе при изученіи роднаго языка“, съ журналомъ Учебнаго Комитета.*

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали: предложеніе г. синодальнаго Оберъ-Прокурора, отъ 14-го іюня сего года за № 234, съ препровожденіемъ журнала Учебнаго Комитета за № 177, коимъ составленная преподавателемъ VI с-петербургской прогимназіи П. Смирновскимъ книга, подъ названіемъ: „Наша рѣчь. Книга для чтенія, какъ пособіе при изученіи роднаго языка. Часть первая—предназначается для 9—10 лѣтняго возраста“ (С.-Петербургъ. 1877 года), одобряется въ качествѣ пособія при изученіи русскаго языка для приготовительныхъ классовъ духовныхъ училищъ. Приказали: заключеніе Учебнаго Комитета утвердить и для объявленія о семъ правленіямъ мужскихъ духовныхъ и совѣтамъ епархіальныхъ женскихъ училищъ сообщить циркулярно чрезъ „Церковный Вѣстникъ“, съ приложеніемъ копии съ журнала Комитета.

Іюня 27—Іюля 18 дня, 1879 года за № 1301. *Относительно правъ и преимуществъ дѣйствительныхъ студентовъ духовныхъ академій, занимающихъ должности въ духовныхъ училищахъ и семинаріяхъ.*

По указу Его ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали: предложенный г. синодальнымъ Оберъ-Прокуроромъ, отъ 31-го мая 1879 года за № 213, журналъ Учебнаго Комитета за № 161,

съ мнѣніемъ по вопросу относительно предоставленія дѣйствительнымъ студентамъ духовныхъ академій правъ и преимуществъ, дарованныхъ Высочайше утвержденнымъ 9-го декабря 1878 года опредѣленіемъ Святѣйшаго Синода лицамъ съ высшимъ образованіемъ, поступающимъ на службу въ духовныя училища, въ отношеніи окладовъ содержанія. Приказали: дѣйствительнымъ студентамъ духовныхъ академій, по дѣйствовавшимъ доселѣ постановленіямъ, предоставлялись слѣдующія должности: въ духовныхъ училищахъ—учителей, помощниковъ смотрителей и смотрителей; въ духовныхъ семинаріяхъ—только должность помощника инспектора. 9-го декабря 1878 года послѣдовало Высочайшее повелѣніе о возвышеніи окладовъ содержанія и другихъ служебныхъ правъ лицъ съ высшимъ образованіемъ, служащихъ въ духовныхъ училищахъ съ тою цѣлю, чтобы поднять умственный уровень этихъ училищъ, снабдивъ ихъ такими же преподавателями, какими снабжены духовныя семинаріи. Дѣйствительные студенты академіи не признаются правоспособными къ преподаванію въ духовныхъ семинаріяхъ. Поэтому признать за тѣми изъ нихъ, которые нынѣ служатъ или будутъ служить въ духовныхъ училищахъ въ качествѣ учителей, смотрителей и ихъ помощниковъ, право на высшіе оклады жалованья—значило бы прямо уклониться отъ главной и существенной мысли новаго положенія—возвышенія умственного уровня училищъ и снабженія ихъ преподавателями, имѣющими цензъ семинарскихъ преподавателей. Кромѣ того предоставленіе дѣйствительнымъ студентамъ равныхъ правъ съ кандидатами и магистрами духовныхъ академій по окладамъ жалованья было бы несправедливостью по отношенію къ симъ послѣднимъ. Для лицъ съ высшимъ образованіемъ, занимающихъ смотрительскія должности, назначенъ окладъ жалованья въ 1200 рублей при готовой квартирѣ; между тѣмъ высшій окладъ учителей семинарій (безъ вознагражденія за добавочные сверхъ 12 уроковъ) полагается 900 рублей; для занимающихъ должности помощниковъ смотрителей назначенъ окладъ жалованья въ 900 рублей наравнѣ съ высшимъ окладомъ учителей семинарій; для занимающихъ должности учителей въ училищахъ назначенъ окладъ въ 700 рублей наравнѣ съ низшимъ окладомъ преподавателей семинарій. Въ виду этого присвоеніе дѣйствительнымъ студентамъ академій, занимающимъ и могущимъ впредь занимать означенныя начальственные и преподавательскія должности въ духов-

ныхъ училищахъ, права на высшіе оклады поставило бы ихъ по первой и второй, начальственнымъ должностямъ выше многихъ преподавателей семинарій, магистровъ и кандидатовъ, а по учительскимъ должностямъ сравняло бы ихъ съ тѣми учителями семинарій, магистрами и кандидатами, которые получаютъ низшіе оклады. Такимъ образомъ, не окончивъ полного академическаго курса, не имѣя ученыхъ степеней и права на преподаваніе въ семинаріяхъ, дѣйствительные студенты по окладамъ жалованья не только сравнялись бы съ учителями семинарій, магистрами и кандидатами, но при занятіи начальственныхъ мѣстъ, до занятія оныхъ лицами, окончившими полный академическій курсъ, стали бы выше ихъ. Наконецъ, обращаясь къ болѣе отдаленнымъ послѣдствіямъ такого уравниенія правъ въ окладахъ жалованья по отношенію къ училищной службѣ дѣйствительныхъ студентовъ съ магистрами и кандидатами духовныхъ академій, можно опасаться, какъ бы оно, возвышая положеніе первыхъ, не унизило положеніе послѣднихъ и не расположило молодыхъ людей при прохожденіи академическаго курса относиться безразлично къ пріобрѣтенію ученыхъ степеней и даже къ окончанію полного курса въ виду того, что можно, и не получивъ ученой степени и даже не окончивъ полного курса, получить должность съ такимъ же окладомъ и съ тѣми же правами, какія присвоются магистрамъ и кандидатамъ академій. Принимая во вниманіе все вышеизложенное, Святѣйшій Синодъ согласно съ заключеніемъ Учебнаго Комитета опредѣляетъ: занятіе дѣйствительными студентами преподавательскихъ должностей въ духовныхъ училищахъ оставить на прежнемъ основаніи, не распространяя на нихъ дѣйствія Высочайшаго повелѣнія 9-го декабря 1878 года о возвышеніи окладовъ содержанія въ духовныхъ училищахъ. О чемъ, для руководства и должнаго въ потребныхъ случаяхъ исполненія по духовному вѣдомству, сообщить циркулярно чрезъ „Церк. Вѣстн.“, по принятому порядку.

Юля 4—18 дня, 1879 года за № 1336. *Объ открытіи повсемѣстной въ Имперіи подписки для сбора пожертвованій на сооруженіе соборнаго храма въ г. Баку.*

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали: предложеніе господина синодальнаго Оберъ-Прокурора отъ 22-го іюня 1879

года № 5798, о томъ, что Его Величество Государь Императоръ въ 16-й день іюня Высочайше соизволилъ утвердить опредѣленіе Святѣйшаго Синода, отъ 26-го января сего года, объ открытіи повсемѣстной въ Имперіи подписки для сбора пожертвованій на сооруженіе православнаго храма въ городѣ Баку. Справка: Въ ноябрѣ 1878 года Его Императорское Высочество Великій Князь намѣстникъ кавказскій сообщилъ г. Оберъ-Прокурору Святѣйшаго Синода, что существующій въ городѣ Баку соборный храмъ, выстроенный въ 1855 году, тѣсенъ и не отвѣчаетъ современному значенію города Баку, возведеннаго на степень губернскаго города, и населенности онаго, и что бакинское губернское начальство входило въ изысканіе средствъ на постройку новаго собора въ городѣ Баку, но производившаяся по сему предмету съ 1867 года переписка указала только на средства, простирающіяся до 13600 рублей, тогда какъ стоимость новаго собора будетъ простирается приблизительно до 50000 рублей; посему Его Императорское Высочество намѣстникъ кавказскій просилъ оказать содѣйствіе со стороны духовнаго вѣдомства ассигнованіемъ изъ суммъ Святѣйшаго Синода какого-либо пособія на постройку въ городѣ Баку соборнаго храма, а если къ сему встрѣтятся препятствія, то испросить Высочайшее Его Императорскаго Величества соизволеніе на открытіе повсемѣстной въ Имперіи подписки для сбора пожертвованій на означенный предметъ. Выслушавъ изложенное и принявъ во вниманіе, что ассигнованный по финансовой смѣтѣ Святѣйшаго Синода на 1879 годъ кредитъ на строительныя надобности уже получилъ опредѣленное назначеніе и что посему не представляется возможности къ ассигнованію изъ сего кредита какой-либо суммы на постройку въ городѣ Баку соборнаго храма, Святѣйшій Синодъ 21-го января сего года опредѣлилъ: предоставить г. синодальному Оберъ-Прокурору по предварительному сношенію съ управляющимъ министерствомъ внутреннихъ дѣлъ испросить Высочайшее Его Императорскаго Величества соизволеніе на открытіе повсемѣстной въ Имперіи подписки для сбора пожертвованій на сооруженіе въ городѣ Баку соборнаго храма, съ тѣмъ чтобы сдѣланныя приношенія были отсылаемы въ грузино-имеретинскую синодальную контору, или въ строительный по сооруженію упомянутаго храма комитетъ, когда таковой учредится. Приказали: объ изъясненной Высочайшей волѣ напечатать въ журналѣ

„Церковный Вѣстникъ“ для зависящихъ распоряженій по духовному вѣдомству.

II.

РАЗНЫЯ ИЗВѢСТІЯ ПО ЕПАРХІИ.

Освященіе храма. По благословенію Его Преосвященства, при Гривенской Георгіевской ц. Устьсысольскаго у. возобновленный храмъ во имя св. великомученика Георгія, 28 Іюня освященъ мѣстнымъ благочиннымъ.

Объявленіе благодарности Епархіальному Начальству. Благоч. Грязовецкаго у. св. Григорій Смирновъ отъ 31 Мая донесъ, что заботливостію священниковъ церковей Борисо-Глѣбской Ельниковской *Александра Богословскаго* и Богородской Банчаковской *Сосипатра Литина* устроены первыи новый иконостасъ въ тепломъ храмѣ, а вторымъ отзолочены и окрашены старый. На предметъ устройства иконостаса при Борисо-Глѣбской ц. пожертвовали: С.-Петербургскій мѣщанинъ *Иванъ Новиковъ* 250 р., священ. *Александръ Бюсловскій* собралъ деньгами 200 р., рожью и овсомъ отъ прихожанъ на 195 р., крестьяне: *Александръ Королевъ* 75 р., *Иванъ Ушковъ* 50 р., *Андрей Завойкинъ* 25 р., *Степанъ Рукавишниковъ* 25 р., онъ же собралъ отъ разныхъ лицъ 30 р., *Проконій Турецкій* собралъ отъ разныхъ лицъ 40 р., *Матвей Стариковъ* собралъ отъ разныхъ лицъ 45 р., Рижскій купецъ *Ефимъ Камкинъ* пожертвовалъ 45 р., отъ прихожанъ и разныхъ лицъ по мелочамъ получено 75 р.; пожертвовали вещами: Вологодскій купецъ *Филадельфъ Брызгаловъ* ковчегъ мѣдный накладнаго серебра въ 75 р.; С.-Петербургская купчиха *Параскева Кострова* паникадило въ 80 р., С.-Петербургская купчиха *Агрипина Миняева* два подсвѣчника въ 80 р.; крестьяне: *Василій Королевъ* два трое-свѣчника въ 70 р., *Стефанъ Мясликовъ* хоругви бархатныя въ 80 р., *Иванъ Ушковъ* священ. и діаконское облаченіе въ 50 р., *Антонъ и Павелъ Дрябловы* священ. и діаконское облаченіе и хоругви въ 70 р., *Денисъ Домничевъ* два выносныя подсвѣчника въ 24 р., крестьянка *Татьяна Соловейкина* два налоя въ 45 р. Въ Банчаковскую церковь пожертвовали: С.-Петербургскій купецъ *Иванъ Черновъ* 200 р., пожелавшій остаться неизвѣстнымъ 190 р., С.-Петербургскіе купцы: *Моисей Шутовъ* 50 р., *Иванъ Ело-*

ровъ 25 р.; Рижскіе купцы: *Ефимъ Камкинъ* 30 р., *Михаилъ Камкинъ* 15 р.; крестьяне приходскіе: *Петръ Башкинъ* 50 р., *Василій Башкинъ* 15 р., *Иванъ Башковъ* 15 р., *Иванъ Рыбаковъ* 10 р., *Басилій Омхановъ* 10 р., *Рафаилъ Дмитріевъ* 10 р., неизвѣстный 10 р., *Николай Чекмаревъ* 10 р.; онъ же на позволоту гробницы для плащаницы 32 р. Вслѣдствіе сего донесенія Духовною Консисторією 1 Августа опредѣлено: Всѣмъ поименованнымъ въ репортѣ лицамъ, принимавшимъ участіе въ благоустроеніи означенныхъ храмовъ Божіихъ, какъ своими трудами и заботливостію, такъ и пожертвованіями на сіе богоугодное дѣло изъ своей собственности, объявить чрезъ Епарх. Вѣдомости благодарность Епарх. Начальства, съ донесеніемъ о пожертвованіяхъ не менѣе 100 р. въ свое время Св. Синоду.

По донесенію тогоже благоч. Евгенія Смирнова, отъ 21 Іюня, крестьянину деревни Наволока *Архипу Яковлеву* за пожертвованіе въ Николаевскую Высоковскую ц. плащаницы, шитой золотомъ и серебромъ по темномалиновому бархату, вмѣстѣ съ гробницей, стоящихъ 250 р. и свѣчнаго ящика въ 25 р. и помѣщицѣ *Аннѣ* Александровой *Гилленшмидтъ* за пожертвованіе въ Преображенскую Плосковскую ц. плащаницы въ 150 р., по постановленію Духовной Консистоіи 1 Августа изъявлена благодарность Епарх. Начальства чрезъ Епарх. Вѣдомости, съ донесеніемъ въ свое время о сихъ пожертвованіяхъ Св. Синоду.

Коллежскому Ассесору *Николаю* Васильеву *Боярскому* за пожертвованіе въ пользу церкви и причтовъ пополамъ г. Вологды Николаевской Владыченской и Богородской кладбищенской Глинковской двухъ государ. билетовъ на 200 р., 1-го выпуска за № 592245 и 4-го выпуска за № 89746, на вѣчное поминовеніе родственницы его Серафимы Викторовой, по постановленію Духовной Консистоіи 19 Іюля изъявлена благодарность Епарх. Начальства чрезъ Епарх. Вѣдомости, съ донесеніемъ о семъ пожертвованіи въ свое время Св. Синоду.

Вологодскому цѣховому мастеру *Ивану* Захарову *Кузнецову*, за пожертвованіе въ пользу церкви и причтовъ пополамъ г. Вологды—Казанской, Петро-Павловской и Тюремной трехъ государственныхъ билетовъ на 300 р. за №№ 215519, 215520 и 212883, къ каждой ц. по 100 р., на вѣчное поминовеніе его рода,—по постановленію Духовной Консистоіи 16 Іюля изъявлена благодарность Епарх. Начальства чрезъ

Епарх. Вѣдомости, съ донесеніемъ о семь пожертвованіи въ свое время Св. Синоду.

Вологодскаго у. Спасо-Угольской ц. свящ. *Николаю Малышеву* за пожертвованіе имъ 9-ти 6⁰/₁₀ билетовъ Вологодскаго городского обществен. банка, на вѣчное поминовеніе рода его, въ пользу слѣдующихъ монастырей и церквей: Спасо-Каменскаго Духова за № 1292, въ 100 р., Семигородной Успенской пустыни за № 1294, въ 50 р., Лопотова монастыря за № 1295, въ 50 р., Каѳедральнаго собора за № 1296, въ 100 р., Вологодскаго Успенскаго женскаго монастыря за № 1293, въ 100 р., Троицкой въ Кайсаровомъ ручьѣ за № 1298, въ 100 р., Вознесенской за № 1299, въ 100 р., Царя-Константиновской за № 1300, въ 50 р. и Богородской Кладбищенской за № 1297, въ 100 р., по постановленію Духовной Консисторіи 16 Юля изъявлена благодарность Епарх. Начальства чрезъ Епарх. Вѣдом. съ донесеніемъ о пожертвованіи въ свое время Св. Синоду.

По донесенію особаго благочиннаго Кадниковскаго протоіерея Александра Кратирова, отъ 12 Апрѣля, свящ. Георгіевской Корбанской ц. *Никанору Аветову*, за обращеніе имъ изъ раскола въ православіе крестьянина деревни Намесскаго Николая Федор. Зайцева проживающаго въ Корбанскомъ приходѣ, 4—6 Юня изъявлена благодарность Епарх. Начальства.

Опредѣленіе на должности, уво иненіе и друія перемѣны по службѣ. Кончившему курсъ семинаріи *Феодосію Кузнецову*, по прошенію его, предѣставлена 30 Юля вакансія штатнаго псаломщика при Теплогорской Богородской ц. Устюжскаго у.

Кончившій курсъ семинаріи *Николай Чернавскій*, по прошенію его, 30 Юля, предѣленъ псаломщикомъ къ Лальской Воскресенской ц. свѣрхштата, безъ участія въ причтовыхъ доходахъ.

Студентъ семинаріи *Евгеній Богоявленскій*, по прошенію его, 29 Юля предѣленъ на вакансію штатнаго псаломщика къ Глушицкой Леонтьевской ц. Кадниковскаго у.

При служеніяхъ Его Преосвященства въ Устьсысольскомъ Троицко-Стефановскомъ Уляшовскомъ монастырѣ 19 Юля рукоположенъ въ іеромонаха іеродіаконъ *Памва*; 20 Юля рукоположенъ въ іеромонаха іеродіаконъ *Мелетій*,—монахъ *Иларіонъ*, въ іеродіакона, 21 Юля іеродіаконъ *Азарій* въ іеромонаха, а монахъ *И иней* въ іеродіакона, послушникъ *Николай Щепковъ* посвященъ въ стихарь; 22 Юля іеродіаконъ

Иларіонъ въ іеромонаха, а монахъ *Серафимъ* въ іеродіакона.

Устьсысольскаго у. Киберской Спасской ц. свящ. и благочинный *Константинъ Цоповъ*, по разстроенному состоянію его здоровья 24 Іюля уволенъ отъ занимаемаго имъ священническаго мѣста и должности благочиннаго, съ помѣщеніемъ въ больницу для возстановленія его здоровья. На его мѣсто къ Киберской ц. тогда же перемѣщенъ священникъ Михайло-Архангельской Шешкинской ц. того же у. *Іоаннъ Покровскій*, на котораго вмѣстѣ съ симъ возложено и исправленіе должности благочиннаго сего округа.

Сольвычегодскаго у. при Успенской Черевковской ц. сверхштатное причетническое мѣсто, за смертію 21 Іюня причетника *Павла Беневоленскаго* закрыто.

III.

ОБЪЯВЛЕНІЯ.

Вышла въ свѣтъ четвертымъ изданіемъ книга:

С Ъ Я Т Е Л Ь

Сборникъ проповѣдей, приспособленныхъ къ пониманію и жизни простаго народа. Москва, 1879 г. (430 стр.) Цѣна 1 р. 25 к. съ перес. 1 руб. 50 коп.

Требованія адресовать: въ г. *Горонезжъ* преподавателю семинаріи *Василію Абрамовичу Маврицкому*.

По тому-же адресу можно выписывать и слѣдующія книги:

1) *Сводъ* указаній и замѣтокъ по вопросамъ пастырской практики. Изд. 3-е, цѣна 1 р. 25 к. съ пересыл. 1 р. 50 к.

2) *Инструкція* церковнымъ старостамъ, дополненная послѣдующими указами Св. Синода и разъяснительными распоряженіями епархіальнаго начальства. 1878 г. цѣна 1 р. 25 к. съ пересылкою 1 р. 50 к.

3) Руководственные для православнаго духовенства указы Св. Синода 1721—1878 г. Цѣна 2 р. съ пересылк. 2 р. 25 к.

При требованіи четырехъ и болѣе экземпляровъ пересылка даромъ.

ВЫШЛА ТРЕТЬИМЪ ИЗДАНИЕМЪ КНИГА:

«Руководство къ послѣдовательному чтенію пятокнижія Моисеева» Протоіерея *М. Хераскова*, одобренное св. Синодомъ для употребленія въ Духовныхъ Семинаріяхъ, въ качествѣ учебнаго руководства, съ новыми значительными дополненіями, сдѣланными согласно указаніямъ Учебнаго Комитета при св. Синодѣ.

Изъ отзыва Учебнаго Комитета объ означенной книгѣ: «Руководство, составленное священникомъ Херасковымъ, можно назвать отраднымъ явленіемъ въ нашей литературѣ по предмету Священнаго Писанія... Главное достоинство книги Хераскова состоитъ въ томъ, что въ ней съ полнотою обозрѣнія предмета соединяются сжатость, точность, легкость и ясность или простота изложенія. Сверхъ того, объясненіямъ св. текста, при обстоятельности и зрѣлости мысли, авторъ придаетъ иногда интересъ современной свѣжести и научности, отгѣняя ихъ слегка характеромъ апологетическимъ, приспособительно къ современнымъ воззрѣніямъ и выводамъ естествовѣдѣнія (напр. о первомъ днѣ творенія; о шестомъ днѣ; о дняхъ творенія; о долготѣи допотопныхъ патріарховъ; о смѣшеніи языковъ), или указывая слѣды библейскихъ преданій въ миѳологическихъ сказаніяхъ древности (напр. о пищѣ людей и животныхъ до потопа; о долготѣи патріарховъ допотопныхъ; о единствѣ первобытнаго языка и столпотвореніи)». **Цѣна книги 1 р. 50 к. съ упаковкою и пересылкою.**

Выписывающимъ не менѣе 50 экземпляровъ дѣлается уступка 10⁰/о, а выписывающимъ не менѣе 100 экзмп. уступка 20⁰/о.

О. о. Благочиннымъ, выписывающимъ не менѣе 10 экземпляровъ для церковныхъ бібліотекъ, будетъ высылаться одинъ экземпляръ бесплатно.

Съ требованіями обращаться въ губ. г. Владимірѣ на имя Ректора Семинаріи Протоіерея *Михаила Хераскова*.

~~~~~  
Редакторъ **Иванъ Кузнецовъ**.

Дозволено цензурою. Августа 31 дня, 1879 года. Вологда.  
Въ типографіи Губернскаго Правленія.